

Art des Fahrzeuges

Motorfahrrad

Typenschein-Nummer

CH 7605

Fahrzeugmarken	P O N Y	
Hersteller des Rahmens	K T M, Motor-Fahrzeugbau KG., Erich Trunkenpolz, A-5230 Mattighofen / Oesterreich	
Hersteller des Motors	FICHEL & SACHS AG., Schweinfurt (BRD)	
Erkennungsmerkmale	auf Hersteller-Plakette : "PONY 503 GTX"	
Herstellerplakette	vorn auf Lenkkopf	
Rahmennummer	vorn auf Lenkkopf	
CM + Typenscheinnummer	vorn auf Lenkkopf	
Motorzeichen	"SACHS 503/AB CH" / "49,0 cm ³ " links, oben auf Motorgehäuse (Plakette)	
Ab Rahmennummer	83 02 00001	Gepr. Fahrzeug Prototyp
Hauptimporteur	AMSLER & CO. AG., 8245 Feuerthalen	

Bauart des Fahrzeuges	Rohrrahmen		Motor	SACHS		Typ	503 / AB CH	
Bauart des Rahmens	v= Teleskopgabel / h= Federbeine *)		Marke	38,0		Hub	44,0	
Getriebe	Automat		Bohrung	49,8				
Anzahl Gänge	2		Hubraum	0,87		bei U/min	3800	
C Antriebsrad	558		Leistungs- kW	5800		bei 30km/h		
Antrieb	Kette sekundär = 16 x 40 Zähne		Motordrehzahl	BING 1/12/...		Hauptduse	49 - 52	
Verbindung Kettenrad	verschraubt und Schrauben verstemmt		Vergasermarke	600 x Ø 60 mm		Bezeichnung	"CH 84" **) g)	
Weg pro Pedalumdrehung	-		Schalldämpfer	Trockenluftfilter mit Kunststoffpatrone				
Pedalarmlänge	145 mm		Ansaugdämpfer	BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art: "B"				
Sattel/Lenkerverstellung	größer 70 mm (Lenker verdrehbar)		Entstörung	Lärm ++)				
Vorderradbremse	mechanisch, Trommel		Lärm ++)	66,5 dB/A bei U/min		5800	Vmax	30,0 km/h
Hinterradbremse	mechanisch, Trommel		Vorbeifahrt	59,0 dB/A bei U/min		2850		
Besondere Ausrüstung	Tacho serienmässig in Cockpit		Standmessung	-				x)
			Abgasprüfung					

Ausrüstung	-		Masse	1740		Gewichte	54,5	
Fernlicht	-		Länge	670 / 690		Leergewicht	180	
Abblendlicht	CEV	CH 1 8202 01	Lenkerbreite	1070		Fabrikgarantie	2 1/4 - 17 +)	
Schlusslicht	ULO	CH 1 0534 01	Höhe max.	1140		Reifengröße		
Schlusslicht	I	(E)	Achsabstand	4,5 Liter		Tragkraft v	100 / 2,5	
Rückstrahler	WECO TPP 24 K 10493		Tankinhalt			Tragkraft h	100 / 2,5	
Pedalrückstrahler	zentral					für Vmax	50	
Abstellstütze	Lenkerschloss							
Diebstahlsicherung	18 Watt							
Lichtmaschinenleistung	Fahrradglocke							
Warnvorrichtung								

Angaben für den Fahrzeugausweis

Marke P O N Y Typ 5 0 3 G T X TS-Nr. CH 7 6 0 5

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Federung : hinten, auf Wunsch mit Gasdruckstossdämpfer, aufpumpbar.
- **) Schalldämpfervariante : 592 x ϕ 55 mm; Bezeichnung "CH 85".
- +) Felgen : E 1,35 - 17 Leichtmetall-Integralräder, Marke "KTM"
- ++) Lärmdämpfung : je 12 Gummielemente zwischen den Kühlrippen von Zylinder und Zylinderkopf.

- x) Nachtrag vom 06.10.83 in Bern - Ad
Abgasprüfung : nach den Vorschriften 01.10.83 erfüllt
Genehmigungsnummer = CH 00 0201 (Genehmigung gilt nur mit Hauptdüse 52)
Genehmigungszeichen = vorn am Lenkkopf
Abgasemissionen = CO 4,37 g/km, HC 3,23 g/km. (Eintrag auf EK entfällt).

Nachtrag vom 01.06.84 in Bern - jak

Verbindung Kettenrad : verschraubt und 2 Schrauben verstemmt oder verschweisst

Abblendlichtvariante : ULO CH 1 1007

Nachtrag vom 28.12.84 in Bern - lin

Reifen- und Uebersetzungsvariante (nur in dieser Kombination zulässig)/ Variante Schlusslicht.

Reifen : 2 1/4 - 16, Tragkraft 95 kg bei 2,5 bar, V/max. 50 km/h

Antrieb : Kette Sekundär = 16 x 38 Zähne

Variante Schlusslicht : ULO CH 1 0302

ç) Nachtrag vom 30.10.85 in Bern - WS

Schalldämpfervariante : 610 x ϕ 55 mm, Bezeichnung "CH 95", (nur gültig für bereits in Verkehr gesetzte Fahrzeuge; die Sperrkarte vom 01.07.85 bleibt bestehen)

Ort und Datum der Prüfung Bern, 4.2.1983

Sta/Ad

Ersetzt Typenschein CH 7605 vom 28.12.84
Schalldämpfervariante (30.10.85) - WS

Eidg. Typenprüfstelle

Motorfahrrad

P O N Y

5 0 3 G T X

CH 7 6 0 5

S P E R R K A R T E

Ueberprüfung der Typenkonformität:

Feststellungen:

- Gewicht = 56,10 kg (zulässig 55,0 kg)
- Geräuschwert = 68,0 dB(A) (zulässig 67,0 dB(A))
- Höchstleistung = 1,024 kW bei 3600 /min (typengeprüft
0,87 kW bei 3800 /min)
- Leistung bei Höchstgeschwindigkeit = 0,631 kW bei 5600 /min (zulässig 0,44 kW)

Verfügung der Eidg. Typenprüfstelle (Art. 103, Abs. 2 VZV)

Die Typengenehmigung wird mit sofortiger Wirkung zurückgezogen.

Bern, 1.7.85 Gau/Ni

Aenderung der Verfügung vom 1.7.85 (Nachprüfungen 2. - 8.7.85)

Für Motorfahrräder, für die ein Fahrzeugausweis (Art. 91 VZV) bereits erteilt worden ist, dürfen Kontrollschilder abgegeben werden, wenn eine schriftliche Bestätigung des Inhabers des Typenscheins oder des Markenvertreters vorliegt, wonach das betreffende Motorfahrrad mit der für die Nachrüstung genehmigten Auspuffanlage "CH 85/2" versehen ist. Den Zulassungsbehörden wird empfohlen Stichproben vorzunehmen.

Bern, 1.7.85/15.7.85 Gau

Art des Fahrzeuges

Motorfahrzeug

Typenschein-Nummer

CH 7605

Fahrzeugmarken	P O N Y	
Hersteller des Rahmens	K T M, Motor-Fahrzeugbau KG., Erich Trunkenpolz, A-5230 Mattighofen / Oesterreich	
Hersteller des Motors	FICHEL & SACHS AG., Schweinfurt (BRD)	
Erkennungsmerkmale	auf Hersteller-Plakette : "PONY 503 GTX"	
	vor Rahmen-Nummer	: "...." (Fabrikationsjahr und Monat)
Herstellerplakette	vorn auf Lenkkopf	
Rahmennummer	vorn auf Lenkkopf	
CM + Typenscheinnummer	vorn auf Lenkkopf	
Motorzeichen	"SACHS 503/AB CH" / "49,0 cm ³ " links, oben auf Motorgehäuse (Plakette)	
Ab Rahmennummer	83 02 00001	Gepr. Fahrzeug Prototyp
Hauptimporteur	AMSLER & CO. AG., 8245 Feuerthalen	

Bauart des Fahrzeuges	Rohrrahmen		Motor	SACHS		Typ	503 / AB CH	
Bauart des Rahmens	v= Teleskopgabel / h= Federbeine *)		Marke	38,0		Hub	44,0	
Getriebe	Automat		Bohrung	49,8				
Anzahl Gänge	2		Hubraum	0,87		bei U/min	3800	
CAntriebsrad	558		Leistungs- kW	5800		bei 30 km/h		
Antrieb	Kette sekundär = 16 x 40 Zähne		Motordrehzahl	BING 1/12/...		Hauptdüse	48 - 52	
Verbindung Kettenrad	verschraubt und Schrauben verstemmt		Vergasermarke	600 x ø 60 mm		Bezeichnung	"CH 84" **)	
Weg pro Pedalumdrehung	-		Schalldämpfer	Trockenluftfilter mit Kunststoffpatrone				
Pedalarmlänge	145 mm		Ansaugdämpfer	BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4; Art: "B"				
Sattel/Lenkerverstellung	grösser 70 mm (Lenker verdrehbar)		Entstörung					
Vorderradbremse	mechanisch, Innenbacken		Lärm ++)					
Hinterradbremse	mechanisch, Innenbacken		Vorbeifahrt	66,5	dB/A bei U/min	5800	Vmax	30,0 km/h
Besondere Ausrüstung	Tacho serienmässig in Cockpit		Standmessung	59,0	dB/A bei U/min	2850		
			Abgasprüfung	-				x)

Ausrüstung	-		Masse	1740		Gewichte	54,5	
Fernlicht	-		Länge	670 / 690		Leergewicht	180	
Abblendlicht	CEV	CH 1 8202 01	Lenkerbreite	1070		Fabrikgarantie	2 1/4 - 17 +)	
Schlusslicht	ULO	CH 1 0534 01	Höhe max.	1140		Reifengrösse		
Rückstrahler	I (E)		Achsabstand	4,5 Liter		Tragkraft v	100 / 2,5	
Pedalrückstrahler	WECO TPP 24 K 10483		Tankinhalt			Tragkraft h	100 / 2,5	
Abstellstütze	zentral					für Vmax	50	
Diebstahlsicherung	Lenkerschloss							
Lichtmaschinenleistung	18 Watt							
Warnvorrichtung	Fahrradglocke							

Angaben für den Fahrzeugausweis

Marke P O N Y Typ 5 0 3 G T X TS-Nr. CH 7 6 0 5

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Federung : hinten, auf Wunsch mit Gasdruckstossdämpfer, aufpumpbar.
- **) Schalldämpfervariante : 592 x ϕ 55 mm; Bezeichnung "CH 85".
- +) Felgen : E 1,35 - 17 Leichtmetall-Integralräder, Marke "KTM"
- ++) Lärmdämpfung : je 12 Gummialemente zwischen den Kühlrippen von Zylinder und Zylinderkopf.

- x) Nachtrag vom 06.10.83 in Bern - Ad
Abgasprüfung : nach den Vorschriften 01.10.83 erfüllt
Genehmigungsnummer = CH 00 0201 (Genehmigung gilt nur mit Hauptdüse 52)
Genehmigungszeichen = vorn am Lenkkopf
Abgasemissionen = CO 4,37 g/km, HC 3,23 g/km. (Eintrag auf EK entfällt).

Nachtrag vom 01.06.84 in Bern - jak

Verbindung Kettenrad : verschraubt und 2 Schrauben verstemmt oder verschweisst

Abblendlichtvariante : ULO CH 1 1007

Nachtrag vom 28.12.84 in Bern - lin

Reifen- und Uebersetzungsvariante (nur in dieser Kombination zulässig)/ Variante Schlusslicht.

Reifen : 2 1/4 - 16, Tragkraft 95 kg bei 2,5 bar, V/max. 50 km/h

Antrieb : Kette Sekundär = 16 x 38 Zähne

Variante Schlusslicht : ULO CH 1 0302

Ort und Datum der Prüfung Bern, 4.2.1983

Sta/Ad

Ersetzt Typenschein CH 7605 vom 1.6.84
28.12.84 - Nachtrag lin

Eldg. Typenprüfstelle